



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **479/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung der endgültigen Spesenabrechnung und -aufteilung für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2023

OGGETTO:

Approvazione del rendiconto e della ripartizione definitiva delle spese per i servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2023

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

12.09.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 10/23 vom 11.01.2023, mit welchem der Kostenvoranschlag der Umweltdienste im Bezirk „Oberes Pustertal“ (Gebiet der Gemeinden Nierdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2023, welcher den Sammelbezirk mit € 850.003,54 (MwSt. inbegriffen) belastet, und die Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 288.681,64 (MwSt. inbegriffen) – genehmigt wurde;

VORAUSGESCHICKT, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Beschluss Nr. 270/BA vom 05.09.2024 die endgültige Spesenabrechnung und -aufteilung für die Umweltdienste in den einzelnen Sammelbezirken für das Jahr 2023 genehmigt hat;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung der Bezirksgemeinschaft Pustertal vom 09.09.2024, aus welcher hervorgeht, dass sich die endgültigen Kosten für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal für das Jahr 2023, einschließlich Ausgleich 2021, auf € 856.865,97 belaufen haben;

FESTGESTELLT, dass der Kostenanteil der Gemeinde Innichen für das Jahr 2023, einschließlich Ausgleich 2021, € 278.529,45 beträgt, dass € 288.681,64 bereits bezahlt wurden und dass die Gemeinde Innichen folglich ein Restguthaben von € 10.152,19 hat;

BERÜCKSICHTIGT, dass das aus der Abrechnung resultierende Restguthaben nicht mit den Spesen des laufenden Jahres verrechnet, sondern in den Kostenvoranschlag für das Jahr 2025 einfließen wird;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 10/23 dell'11.01.2023, con la quale è stato approvato il preventivo di spesa dei servizi ambientali nel distretto "Alta Pusteria" (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2023, che grava sulla circoscrizione di raccolta nella misura di € 850.003,54 (IVA compresa) e la ripartizione delle spese sui singoli comuni – quota a carico del Comune di San Candido: € 288.681,64 (IVA compresa);

PREMESSO che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, con deliberazione n. 270/BA del 05.09.2024, ha approvato il rendiconto e la ripartizione definitiva delle spese per i servizi ambientali nelle singole circoscrizioni di raccolta per l'anno 2023;

VISTA la comunicazione della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria del 09.09.2024, dalla quale risulta che il costo dei servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria per l'anno 2023, incluso il conguaglio 2021, è ammontato a € 856.865,97;

ACCERTATO che la quota dei costi a carico del Comune di San Candido per l'anno 2023, incluso il conguaglio 2021, ammonta a € 278.529,45, che € 288.681,64 sono stati già pagati e che risulta un credito residuo a favore del Comune di San Candido di € 10.152,19;

CONSIDERATO che il credito residuo risultante dal rendiconto non verrà saldato con le spese del corrente anno, bensì verrà calcolato nel preventivo di spesa per l'anno 2025;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

DARAUF HINZUWEISEN, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH erfolger Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da der Verantwortlichen des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

1DqoEpRreGB0tm79yOtcuB9+vtz1/j6zglqasqcnq+U=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

QimbNVU2J1wPJ+6BsbIL0ZOOuZFikAzaVozOTnyqRAU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die endgültige Spesenabrechnung für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal (Gebiet der Gemeinden Nierdorf, Toblach, Innichen und Sexten)

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

RILEVATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

ESAUROTA la discussione;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del segretario comunale, in quanto il Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

delibera

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il rendiconto definitivo delle spese per i servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco,

- | | |
|---|--|
| <p>für das Jahr 2023, welche den Sammelbezirk mit € 856.865,97 belastet hat, zu genehmigen;</p> | <p>San Candido e Sesto) per l'anno 2023, che ha gravato sulla circoscrizione nella misura di € 856.865,97;</p> |
| <p>2. die endgültige Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden für das Jahr 2023 – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 278.529,45 - gutzuheißen;</p> | <p>2. di aderire alla ripartizione definitiva delle spese sui singoli Comuni per l'anno 2023 – quota a carico del Comune di San Candido: € 278.529,45;</p> |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass die Gemeinde Innichen bereits € 288.681,64 überwiesen hat;</p> | <p>3. di dare atto che il Comune di San Candido ha già versato € 288.681,64;</p> |
| <p>4. darauf hinzuweisen, dass das aus der Abrechnung resultierende Restguthaben von € 10.152,19 nicht mit den Spesen des laufenden Jahres verrechnet, sondern in den Kostenvoranschlag für das Jahr 2025 einfließen wird;</p> | <p>4. di dare atto che il credito residuo di € 10.152,19, risultante dal rendiconto, non verrà compensato con le spese dell'anno in corso, ma sarà incluso nel preventivo di spesa per l'anno 2025;</p> |
| <p>5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.</p> | <p>5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.</p> |
| <p>6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
